

jewish  
culture  
festival

english

פסטיבל  
התרבות  
היהודית

# ŠTETL FEST

31.8 – 3.9

2023 Brno

**Štetl Fest  
is an international  
multi-genre festival  
of Jewish culture  
dedicated to  
presenting Jewish  
personalities,  
culture and  
traditions, under  
the subheading  
“Dignity in Diversity”.**

The second edition of Štetl Fest centers on the theme of trains. Their significance for twentieth-century Jewish history transcends mere symbolism. Trains served as a means of escape for Jewish and other refugees seeking freedom from the gradually occupied territories under Nazis control. Tragically, the infamous death trains transported thousands of Jewish citizens to extermination and concentration camps. However, trains also carried survivors home and to this day continue to aid those fleeing the ongoing war in Ukraine.

As part of the festival, a memorial dedicated to the deported Jews will be unveiled at Platform 5 of the Brno Main Train Station.

## Program

### thursday 31.8

10.00	160 Hlinky Street	<b>Jewish Family Homes and the Stories They Tell</b> Exhibition opening	TOPIC   FREE 90'
11.30	39 Hroznová Street	<b>Stolperstein-Laying Ceremony</b> for Mr. and Mrs. Wittal	TOPIC   FREE 30'
12.00	Main Train Station	<b>1,000 Footsteps of the Disappeared</b> Site-specific art installation on platform 5	TOPIC   FREE 240'
14.00	Alfa Passage	<b>The Architecture of Endre Steiner in Brno</b> Exhibition opening	EDU   FREE 30'
15.00	11 Jánská Street	<b>Architectural Designs by Endre Steiner in Brno</b> Guided tour	EDU 90'
15.00	Římské náměstí	<b>Stories from Ukraine – Car Wrecks</b> Exhibition opening	TOPIC   FREE 30'
16.00	Main Train Station	<b>Festival opening and memorial plaque unveiling</b> Music by Makabara Trio and Dominika Weiss Hošková	TOPIC   FREE 60'
17.00	Main Train Station	<b>Journey.Death.Hope.</b> Exhibition opening, curated by Michal Konečný	TOPIC   FREE 30'
18.00	Alfa Passage	<b>Petra Ernyei</b> Musical tribute to Jewish composers	CONCERT   FREE 70'
18.30	Old Town Hall	<b>Daniel Kahn and Jake Shulman-Ment</b> Yiddish songs performed by a German–American duo	CONCERT   FREE 90'
19.00	Goose on a String Theater	<b>Fredy</b> The life story of Fredy Hirsch by Masopust Theatre	THEATRE 75'
20.00	Agudas Achim Synagogue	<b>Hasidic Songs</b> Performance by the Israeli cantor Avraham Taylor	CONCERT 60'
20.30	Old Town Hall	<b>Mackie Messer Klezmer Band</b> Jewish songs from Central and Eastern Europe	CONCERT   FREE 90'
22.00	Jugoslávská Tram Stop	<b>The Disappeared</b> Lecture by Michal Konečný on a tram on the historical transport route	EDU   FREE 30'
22.30	Main Train Station	<b>V'yanuchu b'shalom – May They Find Peaceful Rest</b> Violin concert featuring Tereza Marečková	TOPIC FREE   20'

### friday 1.9

10.00– 20.00	Main Train Station	<b>Journey.Death.Hope.</b> Exhibition	TOPIC   FREE
10.00	Goose on a String Theater	<b>Hebrew for Beginners</b> Introduction to the Hebrew alphabet	EDU 60'
10.00	27 Nezamyslova Street	<b>Brno Jewish Cemetery</b> Guided tour	(ENGLISH) EDU 90'
10.00	11 Jánská Street	<b>Architectural Designs by Endre Steiner in Brno</b> Guided tour	EDU 90'
11.00	Villa Löw-Beer	<b>20 Czech–German–Jewish Forgotten Figures</b> Exhibition and lecture about the forgotten figures of Persia and Iran	EDU   FREE 70'
12.00	27 Nezamyslova Street	<b>Brno Jewish Cemetery</b> Guided tour	EDU 90'
14.00	2 Bašty Street	<b>Jewish Architectural Heritage Walk</b> Guided tour	(ENGLISH) EDU 90'
14.00	Scala Cinema	<b>Rabbis and the War</b> Discussion with Rav Pinchas Goldschmidt, Chief Rabbi of Moscow, and Rav Shlomo Baksht, Rabbi of Odessa	TOPIC   FREE 90'
14.00	Villa Engelsmann	<b>The Forgotten Lives of Our Neighbours</b> LARP	TOPIC 140'
15.30	Old Town Hall	<b>Simcha</b> Klezmer music influenced by folklore and classical music	CONCERT   FREE 90'
16.00	Scala Cinema	<b>Letters from Brno</b> Screening of a documentary about Erika T. Purdom, one of Winton's children, followed by a discussion with the director Karen Kruger	TOPIC   FREE 110'
16.00	Goose on a String Theater	<b>The Story of the Secret Globetrotter from Drnovice</b> Arnošt Goldflam introduces the life and times of Alexandr Roda Roda	EDU 90'
17.00	Villa Engelsmann	<b>The Forgotten Lives of Our Neighbours</b> LARP	TOPIC 140'
17.30	Old Town Hall	<b>Di Grine Kuzine</b> German klezmer band	CONCERT   FREE 90'
18.00	Scala Cinema	<b>Forgotten Transports to Estonia</b> Film screening and lecture by Lukáš Příbyl	TOPIC   FREE 120'
18.00	Goose on a String Theater	<b>Shalosh</b> Israeli jazz trio	CONCERT 90'
19.30	Goose on a String Theater	<b>Shabbat Candle Lighting Ceremony</b>	COMMUNITY   FREE 20'
20.00	Goose on a String Theater	<b>Shabbat Songs and Prayers</b> performed by the Kantiléna children's choir	COMMUNITY   FREE 20'
20.15	Goose on a String Theater	<b>Shabbat Shalom</b> Community gathering with kosher wine and Israeli specialties	COMMUNITY   FREE

## ŠTETL BUS

Free transport for festival visitors. The bus departs from Náměstí Svobody, stops at Villa Löw-Beer and Villa Stiassni and then returns.

### Timetable for Saturday 2-9

Náměstí Svobody – Villa Löw-Beer:  
9.45, 13.45, 14.45 and 16.45

Villa Löw-Beer – Náměstí Svobody:  
14.15, 15.15, 16.15 and 17.15

Náměstí Svobody – Villa Stiassni:  
15.30 and 17.30

Villa Stiassni – Náměstí Svobody:  
18:00 and 20:00

### Timetable for Sunday 3-9

Náměstí Svobody – Villa Stiassni – Villa Löw-Beer:  
9.30 and 13.30

Náměstí Svobody – Villa Löw-Beer:  
14.45 and 15.45

Villa Löw-Beer – Náměstí Svobody:  
13.15, 15.15 and 17.30

Villa Stiassni – Náměstí Svobody:  
14.15

## tickets

stetl.cz  
goout.cz  
provazek.cz  
filharmonie-brno.cz

## venues

Brno Main Train Station, Platform 5  
Goose on a String Theater, 9 Zelný trh Square  
Brno Philharmonic, 8 Komenského Square  
Old Town Hall, 8 Radnická Street  
Villa Löw-Beer, 22 Drobného Street  
Villa Engelsmann, 43 Hlinky Street  
Villa Tugendhat, 45 Černopolní Street  
Villa Stiassni, 14 Hroznová Street  
Agudas Achim Synagogue, 13 Škořepka Street  
Alfa Passage, 8c Poštovská Street  
Scala Cinema, 3 Moravské náměstí Square  
Špilberk Castle, 1 Špilberk Street  
Kabinet múz, 49 Sukova Street  
Nová Zbrojovka, 9 Lazaretní Street



info@stetl.cz

stetl.cz

10.00–20.00	Main Train Station	<b>Journey.Death.Hope.</b> Exhibition	TOPIC FREE
10.00	39 Hroznová Street	<b>In the Footsteps of Jewish Architects</b> Guided tour of Villa Wittal, Villa Engelsmann and Villa Stiassni	EDU 120'
10.00	Villa Löw-Beer	<b>20 Czech–German–Jewish Forgotten Figures</b> The forgotten figures of Brazil, a lecture by Petr Polakovič	EDU FREE 70'
10.00	Špilberk Castle	<b>You're Coming with Us!</b> Guided tour of the castle focusing on the arrest action of 1939	EDU 50'
11.00	Goose on a String Theater	<b>Hebrew for Beginners</b> Introduction to the Hebrew alphabet	EDU 60'
11.00	Špilberk Castle	<b>Faces from Oblivion</b> Guided tour of the exhibition	EDU 45'
11.30	Villa Löw-Beer	<b>20 Czech–German–Jewish Forgotten Figures</b> Lecture on forgotten authors active in Prague	EDU FREE 70'
13.00	Špilberk Castle	<b>Their Faces as if Erased, but We're by Mutual Knowledge Graced</b> Accompanying program for the Faces from Oblivion exhibition	EDU 80'
14.00	Špilberk Castle	<b>You're Coming with Us!</b> Guided tour of the castle focusing on the arrest action of 1939	EDU 50'
14.00	39 Hroznová Street	<b>Returns to Brno: The Wittal Family</b> Discussion with the descendants of the Wittal family in their former home	TOPIC 90'
14.00	Villa Löw-Beer	<b>Uncle Leo's Adventures</b> Reading from children's books by Yannets Levi, feat. A. Novotný and L. Hejlík	THEATRE FREE 60'
15.00	Villa Tugendhat	<b>The Rabbi of Crimea</b> Debate with Mikhail Borisovich Kapustin	TOPIC 90'
15.30	Villa Löw-Beer	<b>Yannets Levi</b> Reading by the Israeli children's literature writer	EDU FREE 90'
15.30	Goose on a String Theater	<b>The Noble Mothers and Women of Yisrael</b> Lecture and discussion with Daniel Soukup and Tereza G. Váňová	EDU 90'
16.00	Villa Stiassni	<b>The Architectural Thinking of Ernst Wiesner</b> Lecture by Ivan Wahla and Miloš Klement	EDU FREE 90'
16.00	Villa Löw-Beer	<b>The Story of the Löw-Beer and Tugendhat Families</b> Guided tour and lecture by Barbora Dočkalová	TOPIC 60'
17.00	Villa Tugendhat	<b>The Roots of Female Spirituality</b> Lecture by Terezie Dubinová	EDU 90'
17.00	160 Hlinky Street	<b>Jewish Family Homes and the Stories They Tell</b> Guided tour of the exhibition	(ENGLISH) TOPIC 90'
17.30	Villa Löw-Beer	<b>Generations After the Holocaust</b> Panel discussion on the transmission of Holocaust trauma	TOPIC FREE 90'
17.30	Goose on a String Theater	<b>Dmitrij Kapitelman</b> Reading and discussion with the Ukrainian-German writer and journalist	TOPIC FREE 90'
18.00	Villa Stiassni	<b>Max Maretzek from Brno</b> The co-founder of the Metropolitan Opera, lecture by Miloš Štědroň	EDU FREE 90'
20.15	Goose on a String Theater	<b>Havdalah</b> The symbolic end of the Shabbat	COMMUNITY FREE 30'
20.30	Villa Tugendhat	<b>Man on the Edge of Freedom</b> Jiří M. Procházka's concert featuring works by prominent composers working throughout the period of Nazi and Communist terror	CONCERT 90'
20.40	Goose on a String Theater	<b>Professional Jew</b> Stand-up performance by the Slovak musician and comedian M. Szatmary	THEATRE 90'
21.00	Kabinet múz	<b>Karma She</b> Alternative electronic music	CONCERT 60'
22.00	Římské náměstí	<b>Stories from Ukraine – Car Wrecks</b> Commemorative video projection	TOPIC FREE 30'
22.30	Kabinet múz	<b>DJ Nizri and DJ Shaham</b> Music from around the world	CONCERT FREE 120'

sunday 3.9

10.00–20.00	Main Train Station	<b>Journey.Death.Hope.</b> Exhibition	TOPIC FREE
10.00	Goose on a String Theater	<b>Israeli Dances</b> Dance workshop	COMMUNITY FREE 90'
10.00	Villa Tugendhat	<b>Freedom and Injustice</b> Lecture by Karol Sidon, Chief Rabbi of the Czech Republic	TOPIC 70'
10.00	Villa Engelsmann	<b>The Forgotten Lives of Our Neighbours</b> LARP	TOPIC 140'
10.00	4 Moravské náměstí	<b>In the Footsteps of Jewish Architects</b> Guided tour of the Brno city center	EDU 120'
10.00	2 Bašty Street	<b>Jewish Architectural Heritage Walk</b> Guided tour, including a tour of the Agudas Achim synagogue	EDU 120'
10.00	Villa Löw-Beer	<b>20 Czech–German–Jewish Forgotten Figures</b> Lecture on synagogue architects	EDU FREE 70'
10.00	Villa Stiassni	<b>Ayşe Kulin</b> Reading and discussion with the Turkish writer and journalist	EDU FREE 90'
11.00	4 Moravské náměstí	<b>Interwar Storefronts Designed by Jewish Architects</b> Guided tour of downtown Brno by Zuzana Ragulová	EDU 90'
11.00	Goose on a String Theater	<b>Hebrew for Beginners</b> Introduction to the Hebrew alphabet	EDU 60'
11.30	Villa Tugendhat	<b>The War in Ukraine as Seen by European Rabbis</b> Lecture by Rav Pinchas Goldschmidt, Chairman of the Conference of European Rabbis	TOPIC 90'
11.30	Villa Löw-Beer	<b>20 Czech–German–Jewish Forgotten Figures</b> Lecture on forgotten writers	EDU FREE 70'
12.00	Villa Stiassni	<b>Jews in Turkey</b> Discussion with translator Petr Kučera and composer and pianist Renan Koen	EDU FREE 90'
14.00	Villa Stiassni	<b>Before Sleep</b> Holocaust Remembrance, a concert by Renan Koen	CONCERT 60'
14.00	Old Town Hall	<b>David Dorůžka, Robert Fischmann, and Martin Novák</b> Unconventional Jewish songs	CONCERT 90'
14.00	Villa Löw-Beer	<b>Here We Are, Moses!!!</b> Cartoon workshop for children led by Kakalik and Pavlína Šulcová	EDU FREE 90'
14.00	Villa Engelsmann	<b>The Forgotten Lives of Our Neighbours</b> LARP	TOPIC 140'
14.00	160 Hlinky Street	<b>Jewish Family Homes and the Stories They Tell</b> Guided tour of the exhibition	TOPIC 90'
15.00	Goose on a String Theater	<b>Current Events in Israeli Politics</b> Discussion with Irena Kalhousová and Aleš Weiss	EDU FREE 90'
14.00–19.00	14 Zelný trh	<b>Jewish Market</b> Israeli specialties, Jewish-themed books, Jewish items	COMMUNITY FREE
15.00–17.00	Villa Löw-Beer	<b>Jewish Holiday Traditions</b> Arts and crafts workshop for parents and children	COMMUNITY FREE
15.00	Villa Löw-Beer	<b>What Does a Rebbetzin's Life Look Like?</b> Discussion with the wives of rabbis	EDU FREE 90'
16.00	Villa Löw-Beer	<b>Pangur's Stories</b> Paper theatre and children's workshop	THEATRE FREE 90'
16.00	Old Town Hall	<b>Schimmerle Klezmer Cabaret</b>	CONCERT FREE 90'
17.00	Goose on a String Theater	<b>Dorit Rabinyan</b> Reading and discussion with the Israeli writer	EDU FREE 90'
17.00	Villa Löw-Beer	<b>When The Windows Were Broken</b> A dramatization of the story of Modche and Rézi by Puppet Theater Starost	THEATRE FREE 90'
18.00	Brno Philharmonic	<b>The Beethoven Manuscript</b> Lecture and debate about the Franz Petschek family	EDU FREE 40'
18.00	Old Town Hall	<b>The Flying Rabbi</b> Klezmer music	CONCERT FREE 90'
20.00	Nová Zbojovka	<b>I ♥ HATE</b> Young People in Times of Extremism, premiere showing of a performance by Feste Theatre	(ENGLISH, CZECH SUBTITLES) THEATRE 90'
20.00	Goose on a String Theater	<b>HaChucpa</b> Brno's original klezmer band	CONCERT FREE 90'
20.00	Brno Philharmonic	<b>L. van Beethoven · String Quartet No. 13 in B-flat Major, Op. 130</b> <b>Steve Reich · Different Trains</b> Festival closing ceremony	TOPIC 95'

31.8—30.9

160 Hlinky Street	<b>Jewish Family Homes and the Stories They Tell</b> Exhibition	TOPIC FREE
Římské náměstí, Moravské náměstí	<b>Stories from Ukraine – Car Wrecks</b> Exhibition	TOPIC FREE

The festival takes places under the auspices of the Prime Minister of the Czech Republic, the Ambassador of the State of Israel, the Minister of Culture of the Czech Republic, the Mayor of the Statutory City of Brno, the Governor of the South Moravian Region, the President of the Constitutional Court of the Czech Republic, and the Rector of Masaryk University.

We would also like to extend our special and heartfelt thanks to Petr and Kateřina Janků for their financial support.





